



**SLOVENSKI STANDARD**  
**oSIST prEN ISO 3994:2025**  
**01-april-2025**

---

**Polimerne cevi - S plastomerno spiralo ojačene plastomerne cevi za sesanje in odvajanje vodnih materialov - Specifikacija (ISO/DIS 3994:2025)**

Plastics hoses - Helical-thermoplastic-reinforced thermoplastics hoses for suction and discharge of aqueous materials - Specification (ISO/DIS 3994:2025)

Kunststoffschläuche - Mit einer thermoplastischen Wendel verstärkte thermoplastische Schläuche zum Ansaugen und Fördern wässriger Stoffe - Anforderung (ISO/DIS 3994:2025)

Tuyaux en plastiques - Tuyaux thermoplastiques à renforcement thermoplastique en spirale pour aspiration et refoulement de matières aqueuses - Spécifications (ISO/DIS 3994:2025)

<https://standards.iteh.ai>

[https://](https://standards.iteh.ai) **Ta slovenski standard je istoveten z: prEN ISO 3994** [5b9dc8fd383d/osist-pren-iso-3994-2025](https://standards.iteh.ai)

---

**ICS:**

23.040.70	Gumene cevi in armature	Hoses and hose assemblies
83.120	Ojačani polimeri	Reinforced plastics

**oSIST prEN ISO 3994:2025**

**en,fr,de**





# DRAFT International Standard

## ISO/DIS 3994

### Plastics hoses — Helical- thermoplastic-reinforced thermoplastics hoses for suction and discharge of aqueous materials — Specification

*Tuyaux en plastiques — Tuyaux thermoplastiques à renforcement thermoplastique en spirale pour aspiration et refoulement de matières aqueuses — Spécifications*

ICS: 23.040.70

[oSIST prEN ISO 3994:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a877eed2-931f-41d5-abbd-5b9dc8fd383d/osist-pren-iso-3994-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a877eed2-931f-41d5-abbd-5b9dc8fd383d/osist-pren-iso-3994-2025>

ISO/TC 45/SC 1

Secretariat: DIN

Voting begins on:  
**2025-02-20**

Voting terminates on:  
**2025-05-15**

This document is circulated as received from the committee secretariat.

**ISO/CEN PARALLEL PROCESSING**

Reference number  
ISO/DIS 3994:2025(en)

THIS DOCUMENT IS A DRAFT CIRCULATED FOR COMMENTS AND APPROVAL. IT IS THEREFORE SUBJECT TO CHANGE AND MAY NOT BE REFERRED TO AS AN INTERNATIONAL STANDARD UNTIL PUBLISHED AS SUCH.

IN ADDITION TO THEIR EVALUATION AS BEING ACCEPTABLE FOR INDUSTRIAL, TECHNOLOGICAL, COMMERCIAL AND USER PURPOSES, DRAFT INTERNATIONAL STANDARDS MAY ON OCCASION HAVE TO BE CONSIDERED IN THE LIGHT OF THEIR POTENTIAL TO BECOME STANDARDS TO WHICH REFERENCE MAY BE MADE IN NATIONAL REGULATIONS.

RECIPIENTS OF THIS DRAFT ARE INVITED TO SUBMIT, WITH THEIR COMMENTS, NOTIFICATION OF ANY RELEVANT PATENT RIGHTS OF WHICH THEY ARE AWARE AND TO PROVIDE SUPPORTING DOCUMENTATION.

© ISO 2025

## ISO/DIS 3994:2025(en)

# iTeh Standards (<https://standards.itih.ai>) Document Preview

[oSIST prEN ISO 3994:2025](https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/a877eed2-931f-41d5-aebd-5b9dc8fd383d/osist-pren-iso-3994-2025)

<https://standards.itih.ai/catalog/standards/sist/a877eed2-931f-41d5-aebd-5b9dc8fd383d/osist-pren-iso-3994-2025>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2025

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

## ISO/DIS 3994:2025(en)

## Contents

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>iv</b>
<b>Introduction</b> .....	<b>v</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>1</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>1</b>
<b>3 Terms and definitions</b> .....	<b>1</b>
<b>4 Classification</b> .....	<b>2</b>
<b>5 Materials and construction</b> .....	<b>2</b>
<b>6 Dimensions and tolerances</b> .....	<b>2</b>
6.1 Nominal sizes, inside diameters and tolerances.....	2
6.2 Length tolerances.....	2
<b>7 Performance requirements</b> .....	<b>3</b>
7.1 Hydrostatic testing at 23 °C ± 2 °C.....	3
7.2 Hydrostatic testing at 55 °C ± 2 °C.....	3
7.3 Maximum working pressure.....	4
7.4 Tensile test.....	4
7.5 Vacuum test.....	4
7.6 Reinforcement fracture test.....	5
7.7 Minimum bend radius.....	5
7.8 Cold-bend radius.....	6
7.9 Loss in mass on heating.....	6
7.10 Exposure to xenon-arc lamp.....	6
<b>8 Frequency of testing</b> .....	<b>6</b>
<b>9 Marking</b> .....	<b>6</b>
<b>10 Recommendations for packing and storage</b> .....	<b>6</b>
<b>11 Test report/certificate</b> .....	<b>7</b>
<b>Annex A (normative) Tensile test</b> .....	<b>8</b>
<b>Annex B (normative) Vacuum test</b> .....	<b>10</b>
<b>Annex C (normative) Reinforcement fracture test</b> .....	<b>11</b>
<b>Annex D (normative) Type and routine tests</b> .....	<b>13</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>14</b>

## ISO/DIS 3994:2025(en)

### Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 45, *Rubber and rubber products*, Subcommittee SC 1, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies*.

This fourth edition cancels and replaces the third edition (ISO 3994:2007), which has been technically revised.

Document Preview

[oSIST prEN ISO 3994:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a877eed2-931f-41d5-aebd-5b9dc8fd383d/osist-pren-iso-3994-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a877eed2-931f-41d5-aebd-5b9dc8fd383d/osist-pren-iso-3994-2025>

**ISO/DIS 3994:2025(en)****Introduction**

This International Standard has been prepared to provide minimum acceptable requirements for the satisfactory performance of polymer-reinforced thermoplastics hoses for suction and discharge applications, conveying water, weak aqueous chemical solutions and abrasive solids and slurries.

If there is a special requirement for resistance to deleterious chemicals, this is a matter for agreement between the supplier and the purchaser.

**iTeh Standards**  
**(<https://standards.iteh.ai>)**  
**Document Preview**

[oSIST prEN ISO 3994:2025](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a877eed2-931f-41d5-aebd-5b9dc8fd383d/osist-pren-iso-3994-2025)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a877eed2-931f-41d5-aebd-5b9dc8fd383d/osist-pren-iso-3994-2025>





# Plastics hoses — Helical-thermoplastic-reinforced thermoplastics hoses for suction and discharge of aqueous materials — Specification

**WARNING** — Persons using this document should be familiar with normal laboratory practice. This document does not purport to address all of the safety problems, if any, associated with its use. It is the responsibility of the user to establish appropriate health and safety practices and to ensure compliance with any national regulatory conditions.

## 1 Scope

This document specifies the requirements for three types of helical-thermoplastic-reinforced thermoplastics hoses for suction and discharge of water, weak aqueous chemical solutions and abrasive solids and slurries, for use in the ambient temperature range from  $-10\text{ °C}$  to  $55\text{ °C}$ .

The three types of hose are for light-, medium- and heavy-duty applications.

The types of hoses covered in this document are not intended for use with flammable or combustible materials, nor with aromatic solvents.

NOTE Hoses of a similar construction for suction and discharge for fire-fighting are specified in ISO 14557.

## 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 37, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of tensile stress-strain properties*

ISO 176:2005, *Plastics — Determination of loss of plasticizers — Activated carbon method*

ISO 1307, *Rubber and plastics hoses — Hose sizes, minimum and maximum inside diameters, and tolerances on cut-to-length hoses*

ISO 1402, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Hydrostatic testing*

ISO 8330, *Rubber and plastics hoses and hose assemblies — Vocabulary*

ISO 10619-1, *Rubber and plastics hoses and tubing — Measurement of flexibility and stiffness — Part 1: Bending tests at ambient temperature*

ISO 10619-2, *Rubber and plastics hoses and tubing — Measurement of flexibility and stiffness — Part 2: Bending tests at sub-ambient temperatures*

ISO 30013, *Rubber and plastics hoses — Methods of exposure to laboratory light sources — Determination of changes in colour, appearance and other physical properties*

ISO 23529, *Rubber — General procedures for preparing and conditioning test pieces for physical test methods*

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in ISO 8330 apply.

## ISO/DIS 3994:2025(en)

### 4 Classification

Three types of hoses are specified, related to the maximum working pressure and suction pressure (see [Tables 4](#) and [5](#)):

- type 1: light-duty service;
- type 2: medium-duty service;
- type 3: heavy-duty service.

All types are designed to operate in the ambient temperature range  $-10\text{ °C}$  to  $55\text{ °C}$ .

### 5 Materials and construction

The hoses shall be as uniform as commercially practicable in colour and other physical properties. They shall consist of a flexible thermoplastics material supported within the material by a helix of thermoplastic material of a similar compatible property. The reinforcing and flexible components of the wall shall be fused together and free from visible cracks, porosity, foreign inclusions or other defects such as are liable to cause failure of the hose in service.

### 6 Dimensions and tolerances

#### 6.1 Nominal sizes, inside diameters and tolerances

The inside diameters and tolerances of hoses of different nominal sizes shall meet the requirements given in [Table 1](#).

#### 6.2 Length tolerances

The tolerances on cut lengths shall be in accordance with ISO 1307.

**Table 1 — Nominal sizes, inside diameters and tolerances**

Nominal size	Inside diameter mm	Tolerances for types 1 and 2 mm	Tolerances for type 3 mm
12,5	12,5	$\pm 0,75$	—
16	16	$\pm 0,75$	—
19	19	$\pm 0,75$	—
20	20	$\pm 0,75$	—
25	25	$\pm 1,25$	$\pm 1,25$
32	32	$\pm 1,25$	$\pm 1,25$
38	38	$\pm 1,25$	$\pm 1,50$
40	40	$\pm 1,25$	$\pm 1,50$
50	50	$\pm 1,50$	$\pm 1,50$
63	63	$\pm 1,50$	$\pm 1,50$
76	76	$\pm 1,50$	$\pm 2,00$
80	80	$\pm 1,50$	$\pm 2,00$
90	90	$\pm 2,00$	$\pm 2,00$
100	100	$\pm 2,00$	$\pm 2,00$
102	102	$\pm 2,00$	$\pm 2,00$
125	125	$\pm 2,00$	$\pm 2,00$